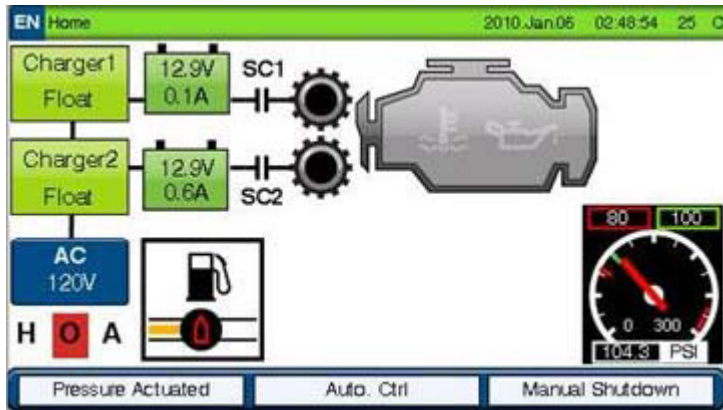


**Enero 2011**

¡Bienvenidos de regreso al trabajo cotidiano! Nuestras decisiones y resoluciones para este Nuevo Año es continuar en nuestra vía, ofreciéndoles productos de categoría mundial y servicio esmerado a todos y cada uno de nuestros clientes. Pretendemos mantenerles al tanto de nuestros compromisos a través de estos boletines informativos.

Estuvimos muy orgullosos al anunciarles en nuestro boletín de Noviembre, la apertura de Tornatech Europa S.P.R.L. y este mes regresamos con más noticias sobre nuestros productos. ¡Que tengan una agradable lectura!

### Actualidades del ViZi Touch



Hasta ahora, todo lo que han visto sobre el ViZi Touch han sido gráficos y un Controlador para Bomba contra Incendio Eléctrica. Por primera vez aquí les presentamos la página principal de nuestro futuro nuevo Controlador para Bombas contra Incendio Diesel. A como pueden apreciar, el uso de las gráficas permiten al usuario visualizar fácilmente el estado del motor y del controlador. Como mencionamos en nuestro boletín

de Noviembre, nuestro equipo de ventas está equipado a partir de ahora, con demostradores ViZi Touch. Pensamos que quedará agradablemente sorprendido de este nuevo dispositivo y por supuesto que todos sus comentarios y sugerencias son bienvenidos.

### ¡Nuestros Paneles de Alarma sufren un realce!

Hemos dado a nuestros paneles de alarma un retoque bien merecido tanto técnico como visual. Quedaron atrás las luces tradicionales tipo piloto y las alarmas sonoras tipo zumbido y recibamos las luces de alta luminosidad tipo LED y una campana de alarma de 4 pulgadas. Agregue el gabinete NEMA 2 con placa removible en el fondo y usted cuenta con el panel de alarma más fino en el mercado mundial. Además, a los paneles de alarma APE (para controladores de bombas eléctricas) y APD (para controladores de bombas diesel) los hemos estandarizados en los siguientes nuevos modelos:



- Modelo APEE – Monitorea dos controladores de bombas eléctricas contra incendio
- Modelo APDD – Monitorea dos controladores de bombas diesel contra incendio
- Modelo APED – Monitorea un controlador de bomba eléctrica y un controlador de bomba diesel

Este nuevo panel de alarma está disponible. Visite nuestro sitio internet para panfletos con sus características y dibujos técnicos.

### Próximas Exposiciones

Gracias por visitarnos en el exposición comercial ASPE. Esperamos que haya sido de provecho e informativa y esperamos contar con su apreciada presencia en la siguiente exposición.

Event	Dates	Location	Our Booth
Intersec	16-18, Enero, 2011	Dubai, U.A.E.	8-118F
Mexico Fire Expo	12-14, Abril, 2011	Mexico City, Mexico	3545
NFPA	12-14, Junio 2011	Boston, USA	870
NFPA American Fire and Security (AFSE) Exposition	26-28, Julio 2011	Miami Beach, USA	224

Venga y visítenos, pregunte y pida una demostración de nuestro ViZi TOUCH...TOQUE LA INNOVACION.

**¡Manténgase sintonizado a nuestro boletín informativo para más actualidades sobre nuestro ViZi Touch !**

**CANADA • U.S.A. • EUROPE • MIDDLE EAST • ASIA**